

Polski

English

Български език

Instrukcja użytkowania telefonu
myPhone 3510 LTE

1. Spis treści

1. Spis treści.....	2
Bezpieczeństwo	3
Zawartość zestawu	5
Specyfikacja techniczna	5
Telefon, jego przyciski i funkcje	5
Włączanie i wyłączanie telefonu	7
Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora	7
Ładowanie akumulatora telefonu	7
Blokowanie telefonu.....	8
Dźwięki i profile użytkownika.....	8
Nawiązywanie połączenia	8
Odbieranie połączenia	8
Tworzenie i wysyłanie wiadomości.....	8
Wiadomości SMS/MMS	8
Wyświetlanie wiadomości	9
Spis telefonów (książka telefoniczna)	9
Dodawanie nowego kontaktu	9
Wyszukiwanie kontaktu.....	9
Usuwanie kontaktów	9
Latarka	9
Awaryjna zmiana języka.....	9
Szybkie wybieranie	9
Ustawienia fabryczne.....	9
Zarządzanie stanem baterii	9
Aktualizacja oprogramowania	10
Rozwiązywanie problemów	10
Utrzymanie i konserwacja telefonu	11
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego	11
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora	11
Warunki gwarancji.....	11

Uwaga	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może

być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia zapoznaj się z informacjami o środkach ostrożności oraz instrukcją obsługi telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu. Najnowszą oraz pełną wersję instrukcji obsługi znajdziesz na stronie WWW:

<https://www.mypHONE.pl/support-mypHONE-3510-lte>

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, aplikacji, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu.

Bezpieczeństwo

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

—POŁĄCZENIA ALARMOWE—

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

—PROWADZENIE POJAZDÓW—

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

—STACJE PALIW—

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

UWAGA! *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobinki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę podzespołów elektronicznych.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

—SŁUCH—

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

—WZROK—

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku diody podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

Dane producenta:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polska
E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona internetowa:

www.mpotech.eu

Punkt przyjęć urządzeń:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

Zaprojektowane w UE
Wyprodukowano w Chinach

Zawartość zestawu

Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

Przez wzgląd na ochronę środowiska to opakowanie nie zawiera ładowarki. To urządzenie może być zasilane za pomocą większości zasilaczy USB i przewodu z wtyczką USB typu C.



Ostrzeżenie: Aby zapewnić odpowiedni poziom ochrony przed wnikaniem ciał stałych i wody należy zabezpieczać dostępne złącza przy pomocy dołączonych zaślepek.

Specyfikacja techniczna

GSM: 850/900/1800/1900 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Procesor: Unisoc T107

Wyświetlacz: IPS 3.5" 320*480

Tryb głośnomówiący, latarka, kamera, radio FM, Bluetooth 2.1, szybkie wybieranie

Obsługa kart pamięci: max. 64 GB

Złącza: Jack 3.5 mm, USB-C

Pojemność akumulatora: Li-ion 1800, mAh, 4.2 V

Wymiary: 65 x 11 x 149 mm

Waga: 145 g

Specyfikacja techniczna zasilacza:

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 1,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Telefon, jego przyciski i funkcje



1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Wyświetlacz	Ekran LCD.
3	Przycisk Zielona słuchawka	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości na ekranie głównym przejrzeć listę połączeń.
4	Przycisk Menu	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór. Pozwala zablokować i odblokować klawiaturę telefonu.
5	Przyciski <W górę>, <W dół>, <W prawo>, <W lewo>	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym <W górę> - aparat, <W dół> - radio FM, <W prawo> - alarm / budzik, <W lewo> - kalendarz.
6	Przycisk Czerwona słuchawka	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie gotowości, po dłuższym przytrzymaniu wyłączyć telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włączyć go.
7	Przycisk Kontakty	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub rezygnować z wyboru.
8	Przycisk *	Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do

		wstawienia do treści. Pozwala zablokować i odblokować klawiaturę telefonu.
9	Przycisk #	W trybie gotowości na ekranie głównym po dłuższym przytrzymaniu zmienia profile (wyciszony lub ogólny). Przełącza tryby wprowadzania znaków przy pisaniu SMSów.
10	Przycisk „0”/Włącznik latarki	Po przytrzymaniu, pozwala na włączenie lub wyłączenie diody latarki.
11	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
12	Lampa błyskowa/Latarka	Dioda służy jako lampa błyskowa oraz latarka
13	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.
14	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści.
15	Gniazdo USB-C	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
16	Gniazdo słuchawkowe	Do podłączenia słuchawek (są anteną przy słuchawni radia FM).
17	Mikrofon	Podczas rozmowy nie zakrywaj go dłonią.
18	Szczelina	Pozwala zdjąć klapy telefonu.
19	Przycisk OK	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.

Włączanie i wyłączanie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka** aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: ****) i naciśnij przycisk **Menu**.

Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Zdejmij tylną klapy obudowy – podważ ją paznokciem za pomocą szczeliny w obudowie i wyciągnij baterię. Włóż kartę (karty) SIM - kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka.

Kartę pamięci microSD wsuń stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wytłoczona jest wnęka.

Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnęce telefonu. Załóż i delikatnie dociśnij klapy, aż usłyszysz kliknięcia zatrzasków. Upewnij się, że klapy są dobrze zamknięte.

Ładowanie akumulatora telefonu

Podłącz wtyczkę USB-C ładowarki do złącza ładowania w telefonie, następnie podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego. ***Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu powinna być animowana. Po naładowaniu ikona baterii przestanie być animowana, a wtedy odłącz ładowarkę od gniazda elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

Blokowanie telefonu

Aby zablokować klawiaturę wciśnij **[Menu] > <*>**. Aby odblokować klawiaturę wciśnij **[Odblokuj] > <*>**.

Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz **[Menu] > [Ustawienia] > [Profil]**. Wybierz odpowiedni profil i wciśnij **[OK]**, aby aktywować wybrany profil, lub przycisk **[Opcje] > [Ustawienia]**, aby edytować profil zgodnie z własnymi preferencjami. Aby zachować zmiany wciśnij **[Gotowe]**. Aby dodać nowy profil wybierz **[Menu] > [Ustawienia] > [Profil]>[Opcje] > [Dodaj]**

Nawiązywanie połączenia

Sposób 1:

Odblokuj telefon i wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. Naciśnij przycisk **<Zielona słuchawka>**, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk **<Czerwona słuchawka>**, aby zakończyć połączenie.

Zalecamy wpisywać numer kierunkowy przed numerem telefonu.

Sposób 2:

Odblokuj telefon i wybierz kontakt z książki telefonicznej – **[Kontakty]**. Naciśnij przycisk **[Opcje]> [Połącz]**., aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk **<Czerwona słuchawka>**, aby zakończyć połączenie.

Odbieranie połączenia

Gdy dzwoni telefon, wciśnij przycisk **<Zielona słuchawka>** w celu odebrania połączenia przychodzącego. Naciśnij przycisk **<Czerwona słuchawka>**, aby odrzucić / zakończyć połączenie.

Tworzenie i wysyłanie wiadomości

Wiadomości SMS/MMS

Wybierz **[Menu] > [Wiadomości] > [Opcje].> [Nowa wiadomość]**. Wpisz numer za pomocą klawiatury numerycznej lub dodaj ze spisu telefonów, dostępne pod przyciskiem **[OK]**. Strzałkami przejdź do pola niżej. Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury numerycznej. Znaki wprowadza się litera po literze. Telefon nie jest wyposażony w słownik. Przycisk **#** służy do zmieniania trybu pisania. Do wyboru są m.in. tryby **Pl** – pierwsza litera duża, a reszta małe z polskimi znakami, **pl** – tylko małe litery z polskimi znakami, **PL** – tylko duże litery z polskimi znakami, **123** –tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp. wciśnij przycisk ***** i wybierz symbol z listy, lub przycisk **1** odpowiednią ilość razy. W celu wprowadzenia odstępu między słowami (spacji) wciśnij przycisk **0**. Na koniec wybierz **[Opcje] > [Wyślij]**, aby wysłać wiadomość. Aby zmienić wiadomość na **MMS** wybierz **[Opcje] > [Dodaj]**, wiadomość zmieni się automatycznie na MMS po wybraniu zdjęcia, audio, wideo lub slajdu.

Wyświetlanie wiadomości

Wybierz **[Menu]** > **[Wiadomości]** > **[Skrzynka odbiorcza]** > **[OK]**, wybierz wiadomość, którą chce odczytać z listy, po czym wciśnij **[Opcje]** > **[Zobacz]**, lub wciśnij przycisk **[OK]**, aby odczytać jej treść.

Spis telefonów (książka telefoniczna)**Dodawanie nowego kontaktu**

Wybierz **[Menu]** > **[Kontakty]** > **[Opcje]** > **[Nowy]**. Wybierz miejsce zapisu danego kontaktu: na karcie SIM lub w pamięci telefonu. Wpisz dane kontaktu: nazwę, numer telefonu. W przypadku zapisu kontaktu w pamięci telefonu możesz także przypisać zdjęcie do kontaktu **[Zmień awatar]** oraz przypisać **[Domyślny dzwonek]**. Naciśnij **[Zapisz]**, aby zapisać kontakt.

Wyszukiwanie kontaktu

Wybierz **[Menu]** > **[Kontakty]**. Wpisz pierwszą literę nazwy kontaktu. Numery telefonów rozpoczynające się na wpisaną literę pojawiają się na liście. Aby znaleźć inny kontakt wystarczy użyć przycisków nawigacyjnych **<W górę>** oraz **<W dół>**.

Usuwanie kontaktów

Aby usunąć pojedynczy kontakt, otwórz książkę telefoniczną, wyszukaj pożądaný kontakt i wybierz **[Opcje]** > **[Usuń]**. Potwierdź lub anuluj wybraną operację.

Latarka

Aby włączyć lub wyłączyć latarkę przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „0”.

Awaryjna zmiana języka

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznaný mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **<Menu><W górę> > <OK> ><W dół> <OK>< W dół> <OK><Wybierz>**, a następnie wybrać żądany język menu i zatwierdzić **<OK>**.

Szybkie wybieranie

Aby aktywować funkcję szybkiego wybierania należy przypisać numery /kontakty do klawiszy. W tym celu wejdź w **[Kontakty]** > **[Opcje]** > **[Inne]** > **[Szybkie wybierania]** > Nawigując strzałkami wybierz do którego klawisza chcesz przypisać numer, następnie **>[OK]** > wpisz numer telefonu lub wybierz go z menu Kontakty, następnie w celu zatwierdzenia wciśnij **>[OK]**. W tej funkcji można przypisać numery do każdego klawisza od 2 do 9. W celu skorzystania z funkcji klawiatura musi być odblokowana, aby nawiązać połączenie wystarczy wcisnąć i przytrzymać około 3 sekund jeden z klawiszy od 2 do 9.

Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne systemu, należy wybrać **[Menu]** > **[Ustawienia]** > **[Telefon]** > **[Przywracanie ustawień fabrycznych]**

Zarządzanie stanem baterii

Funkcja dostępna podczas pierwszego uruchomienia telefonu albo później pod ścieżką **[Menu]>[Ustawienia]>[Bateria]**.

Tryby zarządzania baterią pozwalają wydłużyć żywotność baterii poprzez zmianę ustawień jej ładowania.

Opis trybów kondycji baterii:

1. Tryb normalny - ładuje baterię normalnie do 100%.
2. Tryb oszczędny - naładuj baterię do 80%.

Aktualizacja oprogramowania

Producent, co jakiś czas, udostępnia aktualizacje oprogramowania systemowego, dzięki którym urządzenia otrzymują nowe możliwości, poprawki, etc.

Telefon poinformuje użytkownika o dostępnej aktualizacji. Po otrzymaniu powiadomienia przejdź do centrum aktualizacji: **Ustawienia -> Aktualizacja oprogramowania**, w celu jej uruchomienia. Informacje o dostępnej aktualizacji można sprawdzać w każdej chwili. Po wybraniu dostępnej aktualizacji telefon automatycznie ją zainstaluje.



Podczas procesu aktualizacji urządzenie może samo zrestartować się kilka razy. Nie należy wtedy wyjmować z niego akumulatora ani korzystać z jego funkcji, gdyż może to sprawić, że urządzenie przestanie działać.

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK> .
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do [Kontakty] jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.

Utrzymanie i konserwacja telefonu

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny

(71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych, licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
 - 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;

- 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
- 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
- 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
- 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady.

W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy.

Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe, stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

- 4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.
- 4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:
 - uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
 - zawilgocenie;
 - działanie środków chemicznych;
 - nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
 - nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
 - nieprawidłową obsługę;
 - oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy, niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<https://www.myphone.pl/support-warranty/>

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
Model:		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni. 2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.		
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego: Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....				
Data zakupu:						

START MANUAL

myPhone 3510 LTE

2. Table of contents	15
Safety	16
Package content	17
Technical specification	17
Phone, its functions and buttons.....	17
Turning the phone on/off.....	19
Inserting SIM card(s), memory card and battery	19
Charging the battery	19
Locking the phone	20
Sounds and user profiles	20
Calling	20
Answering	20
Creating and sending messages.....	20
SMS/MMS	20
Messages display	20
Phonebook	21
Adding a new contact	21
Search for a contact.....	21
Deleting contacts.....	21
Torch	21
Emergency change of language	21
Speed dial.....	21
Factory settings	21
Battery management	21
Software update	22
Troubleshooting	22
Device maintenance	22
Correct disposal of electrical and electronic equipment.....	22
Correct disposal of used batteries	23

Caution	Statement
The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.	The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.

THE USE OF THE MANUAL

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

Please read the precautions and phone user's manual before use. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone. The newest version of the

manual can be found on our company website:

<https://www.myphone.pl/support-myphone-3510-lte>

Depending on the installed version of the software, applications, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone.

Safety

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

—ROAD SAFETY—

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

—PETROL STATIONS—

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals. **CAUTION!** *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

—CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used only according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 1 day. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original manufacturer's accessories.

**—HEARING—**

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**—EYESIGHT—**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the diode during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw, Poland
www.mptech.eu

Package content

We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

For environmental reasons, this package does not include a charger. This device can be powered by most USB power adapters and a cable with a USB Type-C plug.



Warning: To ensure adequate protection against the ingress of solid objects and water, secure the accessible connections with the plugs provided.

Technical specification

GSM: 850/900/1800/1900 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Processor: Unisoc T107

Display: IPS 3.5" 320*480

Loudspeaker mode; Torch; Photo camera; FM radio, Bluetooth 2.1, speed dial

Memory cards support: max. 64 GB

Connectors: Jack 3.5 mm, USB-C

Battery capacity: Li-ion 1800, mAh, 4.2 V

Dimensions: 65 x 11 x 149 mm

Weight: 145 g

Power supply technical specifications:

The power delivered by the charger must be between min 1,5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Phone, its functions and buttons



1	Speaker	A speaker used in phone conversations.
2	Display	LCD display.
3	Green handset button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of calls.
4	Menu button	On the main screen, it allows you to enter the Menu and confirms your selection. Allows you to lock and unlock your phone's keypad.
5	<Up>, <Down>, <Right>, <Left> buttons	In the menu, it allows you to navigate through it. On the main screen <Up> - camera, <Down> - FM radio, <Right> - alarm / alarm clock, <Left> - calendar.
6	Red handset button	Allows you to reject an incoming call. In Menu allows you to return to the home screen. In standby mode, after a long press, turn off the phone or, if it is turned off, turn it on.
7	Contacts button	On the main screen, launches the phone book. In the menu, it allows you to exit an option or cancel a selection.

8	* button	When creating SMS messages, it displays symbols to insert into the content. Allows you to lock and unlock your phone's keypad.
9	# button	In standby mode on the main screen when held for a long time, it changes profiles (muted or general). Switches the character input mode for text messages.
10	"0" button and Torch	Allows you to turn on or off the flashlight diode after hold on it for 3 seconds.
11	Camera	Camera lens.
12	Torch/Flashlight	Diode is used as a torch and flashlight.
13	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.
14	Phone keypad	Buttons for dialing a phone number on the main screen and entering letters or numbers in the SMS writing mode.
15	USB-C port	When connected enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
16	Headphone jack	For connecting headphones (they function as an antenna when listening to FM radio).
17	Microphone	When talking, do not cover it with your hand.
18	Gap	Allows to take off a cover of the phone.
19	OK button	On the main screen, it allows you to enter the Menu and confirms your selection.

Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold **Red handset** until the phone switches on/off. If directly after turning the phone on you will see the PIN code request, (in form of "****") type the code and press button **Menu**.

Inserting SIM card(s), memory card and battery

If the phone is switched on - switch it off. Remove the back cover of the phone - use your fingernail to raise it using the gap in the case and remove the battery. Insert the SIM card(s) - place the SIM card(s) with its (their) golden contacts facing down as the recess is embossed. Insert the memory card - Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is made.. Insert the battery so that its gold contacts touch the tripple connector in the phone bay. Put on and gently press down the cover until you hear the click of the latches. Make sure the cover is well attached.

Charging the battery

Connect the USB-C charger to the charger connector on your phone, then connect the charger into the power grid.

***CAUTION:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.

During charging, the battery icon in the upper right corner of the screen should be animated. When charged, the battery icon will no longer be animated and then disconnect the charger from the wall outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

Locking the phone

To lock the keyboard press **[Menu] > <*>** To unlock the keyboard press **[Unlock] > <*>**

Sounds and user profiles

To change the sound profile, select **[Menu] > [Settings]. > [Profile]**. Select the desired profile and press **[OK]** to activate the selected profile, or **[Options] > [Settings]** to edit the profile according to your preferences. To save your changes press **[Done]**. To add a new profile, select **[Menu] > [Settings] > [Profile]>[Options] > [Add.]**

Calling

Method 1:

Unlock your phone and enter the number to the main screen using the numeric keypad.

Press **<Green handset>** button to start the call.

Press **<Red handset>** button to finish the call.

*We **recommend** that you enter the area code prior to the telephone number.*

Method 2:

Unlock your phone and select a contact from the phonebook - **[Phonebook]**.

Press **[Options] > [Call]** button to start the call.

Press **<Red handset>** button to finish the call.

Answering

Press **<Green handset>** or **[Answer]** to answer an incoming call. Press **<Red handset>**, to finish/ reject the call.

Creating and sending messages

SMS/MMS

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Write message]**. Enter the number using the numeric keypad or add from the telephone directory, available under **[OK]**. Use the arrows to move to the field below. Type in the message using the keypad. Sings are typed in letter by letter. The phone is not equipped with a dictionary. **<#>** button is used to change the writing mode. You can choose from, among others Abc - the first letter will be capital, the rest lower case, abc - only lowercase, ABC - only uppercase, 123 - digits only. To enter a special character, press ***** and choose from the list, or press the **1** a number of times. To enter a space between the words press **<0>** button. At the end enter: **[Options] > [Send]**, to send the message.

To change a message to an MMS select **[Options] > [Add]** , the message will automatically change to an MMS when a photo, audio, video or slide is selected and added.

Messages display

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Inbox] > [OK]**, choose a message from the list and select **[Options] > [View/Open]**, or press **[OK]**, to see the message itself.

Phonebook

Adding a new contact

Enter **[Menu] > [Phonebook] > [Options] > [New]**. Select the location of your contact: on the SIM card or on the phone. Enter the contact details: name, phone number. When saving a contact in the phone memory, you can also assign a photo to the contact **[Modify icon]** and assign a **[Default ringtone]**. Press **[Save]** to save the contact.

Search for a contact

Enter **[Menu] > [Phonebook]**. Enter the first letter of the contact. Phone numbers beginning with that letter will appear in the list. To find another contact use navigation buttons **<Up>** or **<Down>**.

Deleting contacts

To delete a single contact enter search for the contact you wish to erase and enter **[Options] > [Delete]**. Confirm or cancel chosen action.

Torch

To turn the flashlight on or off, hold down for 2 seconds „0” button.

Emergency change of language

To restore the factory settings, enter, starting from the phone Menu: **<Up> > <OK> > <Down> > <OK> > <Down> > <OK> > <Select>** and then select the desired menu language and confirm with **<OK>**.

Speed dial

To activate the speed dial function, you need to assign numbers /contacts to keys. To do this, go to **[Contacts] > [Options] > [Others] > [Speed Dial]** > Navigating with the arrows, select which key you want to assign the number to, then **[OK]**, enter the phone number or select it from the Contacts menu, then press **[OK]** to confirm. In this function, you can assign numbers to each key from 2 to 9. To use the function, the keypad must be unlocked, to make a call press and hold for about 3 seconds one of the keys 2 to 9.

Factory settings

To restore the system to factory settings, select **[Menu] > [Settings] > [Phone] > [Restore Factory Settings]**

Battery management

This feature is available when you start your phone for the first time or later under path **[Menu] > [Settings] > [Battery management]**

Battery management modes allow you to extend battery life by changing its charging settings.

Description of battery condition modes:

1. Normal mode - charges the battery normally to 100%.
2. Economy mode - charges the battery to 80%.

Software update

The manufacturer, from time to time, provides system software updates through which devices receive new capabilities, fixes, etc.

The phone will inform the user about the available update. After receiving the notification, go to the update center: **Settings -> Check update**, in order to run it. The information about an available update can be checked at any time. After choosing an available update, the phone will automatically install it.



During the update process, the device may reboot itself several times. Do not remove the battery or use its functions at that time, as this may cause the device to stop working.

Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure that the SIM card is installed correctly.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK> .
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
Poor sound quality during conversation	Make sure that the speaker and microphone are not covered.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is in use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the [Contacts] is correct. Enter the correct phone number if necessary.

Device maintenance

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

Correct disposal of electrical and electronic equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling

point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

Correct disposal of used batteries

According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

myPhone 3510 LTE

16. Съдържание

16. Съдържание	24
Безопасност	25
Съдържание на пакета	26
Технически характеристики	26
Функции и бутони на телефона	27
Включване/Изключване на телефона	28
Слагане на SIM карта, карта памет и батерията	28
Зареждане на батерията	29
Заклучване на телефона	29
Звуци и потребителски профили	29
Осъществяване на обаждания	29
Приемане на обаждане	29
Създаване и изпращане на съобщения	29
Съобщения SMS	29
Показване на съобщения	30
Списък с телефони (телефонен указател)	30
Добавяне на нов контакт	30
Търсене на контакт	30
Изтриване на контакти	30
Фенерче	30
Неумишлена смяна на езика	30
Бързо набиране	31
Фабрични настройки	31
Управление на батерията	31
Актуализация на софтуера	31
Честосрещани проблеми	31
Поддръжка на устройството	32
Правилно изхвърляне на електроника	32
Правилно изхвърляне на използвани батерии	32

Внимание	Забележка
Производителят не носи отговорност за последствията от ситуации с неправилно използване или неспазване на горните препоръки.	Софтуерната версия може да се подобри без предварително уведомление.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЪКОВОДСТВОТО

Без предварително писмено съгласие на производителя, никоя част от това ръководство не може да бъде фотокопирана, възпроизвеждана, превеждана или предавана под каквато и да е форма или по каквито и да било средства, електронни или физическа, включително фотокопиране, записване или съхраняване във всякакви системи за съхранение и споделяне на информация.

Преди да започнете да използвате телефона, моля, запознайте се с информацията относно безопасността и инструкциите за работа с телефона. Описанията в това ръководство са направени спрямо стандартните настройки на телефона. Най-новата версия на ръководството можете да намерите на интернет страницата:

www.myphone.pl/qr/myphone-mf2304_mf2304e

В зависимост от инсталираната версия на софтуера, приложенията, доставчика на услуги, SIM картата или страната, някои от описанията в това ръководство може да не съответстват на вашия телефон.

Безопасност

—СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ—

Само оторизиран сервизен център може да ремонтира този продукт. Ремонтът на устройството от неквалифициран или неупълномощен сервизен техник може да доведе до повреда на устройството и анулиране на гаранцията.

—АЛАРМИ—

Извършването на алармени повиквания може да не е възможно в някои области или обстоятелства. Препоръчително е да намерите алтернативен начин за уведомяване на службите за спешна помощ, ако отивате в незастроени или отдалечени райони.

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате гориво на бензиностанция или в близост до химикали.

ВНИМАНИЕ! *На места, където съществува риск от експлозия (бензиностанции, химически фабрики и др.), е препоръчително да изключите телефона. Моля, вижте разпоредбите, уреждащи използването на GSM оборудване на тези места.*

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Не използвайте това устройство, докато шофирате какъвто и да е вид превозно средство.

—ДЕЦА И ХОРА С ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИ ЗАТРУДНЕНИЯ—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и от хора без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под надзора на лица, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Картата с памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да причинят задавяне. Дръжте устройството и неговите аксесоари далеч от деца.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Пазете устройството от вода и други течности. Тя може да повлияе на работата и продължителността на живота на електронните компоненти. Избягвайте да използвате устройството в условия с висока влажност като кухни, бани или при дъждовно време. Капки вода могат да причинят втечняване на влагата в устройството и това може да има отрицателно въздействие върху работата на електронните компоненти.

—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—

Избягвайте да излагате батерията на много високи/ниски температури (под 0°C/32°F и над 40°C/104°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да причини частична или пълна повреда на батерията. Батерията трябва да се използва според предназначението ѝ. Не унищожавайте, повреждайте и не хвърляйте батерията

в пламъци – това може да бъде опасно и да причини пожар. Износената или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Прекомерното зареждане на батерията може да причини повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да издържа повече от 1 ден. Инсталирането на неправилен тип батерия може да причини експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърлете батерията според инструкциите. Изключете неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на кабела на зарядното устройство, той не трябва да се ремонтира, а да се смени с нов. Използвайте само оригиналните аксесоари на производителя.

—**СЛУХ**—



За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на силата на звука за дълъг период от време, не поставяйте работещото устройство директно до ухото.

—**ЗРЕНИЕ**—



За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте директно в диода, докато той е включен. Силната светлина може да причини трайно увреждане на очите!

Производител:

mPTech Sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw, Poland
www.mptech.eu

Съдържание на пакета

Съветваме ви да съхранявате опаковката в случай на оплаквания. Дръжте я на място недостъпно за деца.

От съображения за опазване на околната среда, тази опаковка не съдържа зарядно устройство. Устройството може да се захранва с повечето USB зарядни устройства и кабел с USB тип C щекер.



Предупреждение: За да се осигури необходимото ниво на защита срещу проникване на твърди частици и вода, наличните конектори трябва да бъдат предпазвани с помощта на предоставените протектори.

Технически характеристики

GSM: 850/900/1800/1900 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Процесор: Unisoc T107

Дисплей: IPS 3.5" 320*480

Режим високоговорител; Фенер; камера; SOS функция, FM Радио, Bluetooth 2.1, бързо набиране

Карта памет до 64 GB

Съединители: Jack 3.5 mm, USB C

Капацитет на батерията: Li-ion 1800, mAh, 4.2 V

Размери: 65 x 11 x 149 mm

Тегло: 145 g

Техническа спецификация на захранването:

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 1,5 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 5 W за достигането на максимална скорост на зареждане.

Функции и бутони на телефона



1	Говорител на слушалката	Говорител за провеждане на телефонни разговори.
2	Дисплей	LCD екран.
3	Бутон Зелена слушалка	Позволява да приемате входящо обаждане, а в режим на готовност на основния екран – да прегледате списъка с обаждания.
4	Бутон за меню	На главния екран ви позволява да влезете в менюто и да потвърдите избора си. Позволява ви да заключвате и отключвате клавиатурата на телефона.
5	Бутони <Нагоре>,	Менюто ви позволява да навигирате в него. На

	<Надолу>, <Надясно>, <Наляво>	главния екран, <Нагоре> - камера, <Надолу> - FM радио, <Надясно> - аларма/будилник, <Наляво> - календар.
6	<Червена слушалка> бутон	Позволява ви да отхвърлите входящо повикване. Докато сте в менюто, можете да се върнете към главния екран. Когато се държи дълго време, той изключва телефона или, ако е изключен, го включва.
7	<Контакти> бутон	Натиснете, за да влезете в телефонния указател. Докато сте в менюто, можете да излезете или да се откажете.
8	Бутон *	Когато пишете SMS, той показва символи за вмъкване в съдържанието. Заклучва и отключва клавиатурата на телефона.
9	Бутон #	В режим на готовност на основния екран при продължително задържане сменя профилите (заглушен или общ). Превключва режимите на въвеждане на знаци при писане на съобщения.
10	Бутон „0“/Превключвател на фенерчето	Когато е натиснат, ви позволява да включвате и изключвате LED фенерчето.
11	Фотоапарат	Обектив на фотоапарата.
12	Светкавица	Диодът служи за светкавица и факла
13	Външен говорител	Говорител за възпроизвеждане на системни звуци, сигнали за позвънявания, музика.
14	Клавиатура на телефона	Бутони, позволяващи на основния екран да бъде избран телефонен номер, а в режим на писане на съобщения – да се въвеждат букви и цифри в съдържанието.
15	USB-C порт	При свързване със зарядно устройство позволява батерията да бъде заредена. При свързване с кабел към компютър може да се предават данни (снимки, филми, музика).
16	Порт за слушалки	За свързване на слушалки (служат като антена при слушане на FM радио).
17	Микрофон	При разговор не го покривайте с ръка.
18	Процеп	Позволява да се свали капачето на телефона.
19	Бутон ОК	На главния екран ви позволява да влезете в менюто и да потвърдите избора си.

Включване/Изключване на телефона

За да включите/изключите телефона натиснете и задръжте **червената слушалка**. Ако веднага след включването му, телефона иска код, (във формата на “****”) въведете го и натиснете бутон **Меню**.

Слагане на SIM карта, карта памет и батерията

Ако телефонът е включен – изключете го. Махнете задния капак – използвайте жлеба на капака. Поставете SIM картата - SIM картата трябва да се постави със златните контакти

надолу, така че картата да съвпадне с мястото за поставянето ѝ. Поставете външната памет – Поставете картата с памет microSD с позлатените ѝ контакти надолу, по начина, по който е направен слотът. Поставете батерията - батерията трябва да бъде поставена така, че трите ѝ златни контакта да докосват тройния съединител в гнездото на телефона. Внимателно подменете капака.

Зареждане на батерията

Поставете USB-C кабела в слота на телефона и включете зарядното в контакта. ***ВНИМАНИЕ:** Неправилното свързване на зарядното устройство може да причини сериозни повреди на телефона. Повреда, причинена от неправилно използване на телефона, не се покрива от гаранцията. По време на зареждане статичната икона на състоянието на батерията, разположена в горния десен ъгъл на екрана, ще стане анимирана. Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство от контакта. Извадете кабела от контакта на телефона.

Заклучване на телефона

За да заключите клавиатурата, натиснете [Меню] > <*>. За да отключите клавиатурата, натиснете [Отключване] > <*>.

Звуци и потребителски профили

За да смените звуковия профил, изберете [Меню] > [Настройки] > [Профил]. Изберете съответния профил и натиснете [ОК], за да активирате избрания профил, или бутона [Опции] > [Настройки], за да редактирате профила според своите предпочитания. За да запазите промените, натиснете [Готово]. За да добавите нов профил, изберете [Меню] > [Настройки] > [Профил] > [Опции] > [Добавяне].

Осъществяване на обаждания

Начин 1:

Отключете телефона и въведете номер с помощта на клавиатурата с цифри. Натиснете бутона <Зелена слушалка>, за да осъществите обаждане. Натиснете бутона <Червена слушалка>, за да прекратите обаждане.

Препоръчваме да въвеждате телефонен код преди телефонния номер.

Начин 2:

Отключете телефона и изберете контакт от телефонния указател – [Контакти]. Натиснете бутона [Опции] > [Свързване], за да осъществите обаждане. Натиснете бутона <Червена слушалка>, за да прекратите обаждане.

Приемане на обаждане

Когато телефонът звъни, натиснете бутона <Зелена слушалка>, за да приемете входящо обаждане. Натиснете бутона <Червена слушалка>, за да отхвърлите/прекратите обаждане.

Създаване и изпращане на съобщения

Съобщения SMS

Изберете [Меню] > [Съобщения] > [Ново съобщение].

Въведете номера с цифровата клавиатура или го добавете от телефонния списък, достъпен под бутона **[ОК]**. С стрелките преминете към полето по-долу. Въведете съобщението чрез клавиатурата. Думите се въвеждат буква по буква. Телефонът не е снабден с речник. Бутонът **<#>** се използва за промяна на режима на запис. Можете да избирате измежду други **Abc** - първата буква ще бъде главна, останалите малки букви, **abc** - само малки букви, **ABC** - само главни букви, само 123 цифри. За да въведете специален знак, т.е. точка, запетая, тире и т.н., натиснете ***** и изберете от списъка, или натиснете 1 няколко пъти. За да въведете интервал между думите, натиснете бутона **<0>**. Когато сте въвели съобщението, натиснете **[Опции]** > **[Изпращане]** за да изпратите съобщение. За да промените съобщението на MMS, изберете **[Опции]** > **[Добави]**, съобщението автоматично ще се промени на MMS, след като изберете снимка, аудио, видео или слайд.

Показване на съобщения

Изберете **[Меню]** > **[Съобщения]** > **[Входящи]** > **[ОК]**, изберете съобщението, което искате да прочетете от списъка, след което натиснете **[Опции]** > **[Преглед]** или натиснете бутона **[ОК]**, за да прочетете съдържанието му.

Списък с телефони (телефонен указател)

Добавяне на нов контакт

Изберете **[Меню]** > **[Контакти]** > **[Опции]** > **[Нов]**. Изберете къде да запазите контакта: на SIM картата или в паметта на телефона. Въведете данните за контакта: име, телефонен номер. Когато запазвате контакт в паметта на телефона си, можете също да присвоите снимка на контакта **[Промяна на аватар]** и да зададете **[Стандартен рингтон]**. Натиснете **[Запази]**, за да запазите контакта.

Търсене на контакт

Изберете **[Меню]** > **[Контакти]**. Въведете първата буква от името на контакта. Ще се появи списък с телефонните номера, започващи с въведената буква. За да намерите друг контакт, е достатъчно да използвате бутоните за навигация **<Нагоре>** и **<Надолу>**.

Изтриване на контакти

За да изтриете единичен контакт, отворете телефонния указател, намерете желания контакт и изберете **[Опции]** > **[Изтриване]**. Потвърдете или отхвърлете избраната операция.

Фенерче

За да включите или изключите фенерчето, натиснете и задръжте бутона „0“ за 2 секунди.

Неумишлена смяна на езика

Ако случайно имате телефон с предварително зададен език, който не разбирате, отидете на основния екран и изпълнете следните стъпки: натиснете бутона **< меню>** > **<ОК>** > **<Надолу>** <ОК> <Надолу> <ОК> <Избиране>, след което изберете желания език на менюто и потвърдете с **<ОК>**.

Бързо набиране

За да активирате функцията за бързо набиране, присвойте номера/контакти на клавишите. За да направите това, отидете в **[Контакти] > [Опции] > [Други] > [Бързо набиране]** > Използвайте клавишите със стрелки, за да изберете клавиша, на който искате да присвоите номера, след това **>[ОК]** > въведете телефонния номер или го изберете от менюто Контакти, след което натиснете **>[ОК]**, за да потвърдите. В тази функция можете да присвоите номера на всеки бутон от 2 до 9. За да използвате тази функция, клавиатурата трябва да е отключена. За да се обадите, просто натиснете и задръжте един от бутоните от 2 до 9 за около 3 секунди.

Фабрични настройки

За да възстановите фабричните настройки на системата, трябва да изберете **[Меню] > [Настройки] > [Телефон] > [Възстановяване на фабричните настройки]**.

Управление на батерията

Функцията е достъпна при първото стартиране на телефона или по-късно в менюто **[Меню] > [Настройки] > [Управление на батерията]**

Режимите за управление на батерията позволяват да се удължи животът на батерията чрез промяна на настройките за зареждането ѝ.

Описание на режимите за поддръжка на състоянието на батерията:

1. Нормален режим – зарежда батерията нормално до 100%.
2. Безопасен режим – зарежда батерията до 80%.

Актуализация на софтуера

От време на време производителят предоставя актуализации на системния софтуер, чрез които устройствата получават нови възможности, поправки и т.н. Телефонът ще информира потребителя за наличната актуализация. След като получите известието, отидете в центъра за актуализации: За да го стартирате, отидете в центъра за актуализации: **Настройки -> Актуализация**. Информацията за налична актуализация може да бъде проверена по всяко време. След като изберете налична актуализация, телефонът автоматично ще я инсталира.



По време на процеса на актуализация устройството може да се рестартира няколко пъти. Не изваждайте батерията и не използвайте функциите ѝ по това време, тъй като това може да доведе до спиране на работата на устройството.

Честосрещани проблеми

Проблем	Възможно решение
Въведи SIM карта	Уверете се, че SIM картата е инсталирана правилно.
Въведете PIN	Ако SIM картата е защитена с ПИН-кода, трябва да въведете ПИН кода, когато включвате телефона и натиснете <ОК> .
Не могат да се свържат с мен:	Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.

Грешка в мрежата	В зоните, където сигналът или приемането са слаби, може да не са възможни обаждания. Също така получаването на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново.
Слабо качество на звука, когато се ползва	Уверете се, че говорителят и микрофонът не са покрити.
Не мога да чуя обаждания се. / Не могат да ме чуят	Микрофонът трябва да бъде близо до устата. Проверете дали вграденият микрофон не е покрит. Когато слушалката не се използва, проверете дали е свързана правилно. Проверете дали вграденият високоговорител не е покрит.
Връзката не може да бъде установена	Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен. Проверете дали телефонният номер, вписан в [Тел.Указател] е правилен. Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо.

Поддръжка на устройството

Следвайте инструкциите по-долу.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Никога не използвайте средства с висока концентрация на киселини или основи.
- Използвайте само оригиналните аксесоари. Нарушаването на това правило може да доведе до анулиране на гаранцията.

Правилно изхвърляне на електроника



Устройството е маркирано със зачеркната кофа за боклук, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване - WEEE). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят или изхвърлят с други битови отпадъци след период на употреба. Потребителят е длъжен да се отърве от използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определен пункт за рециклиране, в който се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на определени места и реалния процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за това къде и как да изхвърли използваното електрическо и електронно оборудване по щадящ околната среда начин, потребителят трябва да се свърже с местната власт, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването.

Правилно изхвърляне на използвани батерии



Съгласно директива на ЕС 2006/66/ЕО с промените, съдържащи се в директивата на ЕС 2013/56/UE относно хвърлянето на батериите, този продукт е маркиран като символ за зачеркване на коша за боклук. Символът, който батериите се използват в този продукт, не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се третира в съответствие със законовите директиви и местните елементи. Не е разрешено изхвърлянето на батериите и акумулаторите с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за

събиране на тези артикули, което им позволява връщане, рециклиране и изхвърляне. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батериите и акумулаторите е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля, свържете се с местния офис или институция за изхвърляне на отпадъци или депониране

